



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1913^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
21 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/1913) | 1 |
| Утверждение повестки дня | 1 |
| Положение в Тиморе: доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 384 (1975) Совета Безопасности (S/12011) | 1 |

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ТРИНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 21 апреля 1976 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ХУАН Хуа (Китай).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1913)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение в Тиморе:
доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 384 (1975) Совета Безопасности (S/12011).

Заседание открывается в 12 час.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Тиморе:

доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 384 (1975) Совета Безопасности (S/12011)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): В соответствии с решениями, принятыми ранее [1908-е и 1910 – 1912-е заседания], я приглашаю представителей Австралии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Индонезии, Малайзии, Мозамбика, Португалии, Саудовской Аравии и Филиппин принять участие в прениях без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Анвар Сани (Индонезия) и г-н Галвао Телиш (Португалия) занимают места за столом Совета; г-н Гарри (Австралия), г-н Камара (Гвинея), г-н Фернандеш (Гвинея-Бисау), г-н Синг (Малайзия), г-н Лобо (Мозамбик), г-н Янго (Филиппины), г-н Баруди (Саудовская Аравия) занимают отведенные для них места в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Я хотел бы обратить внимание членов Совета на то, что проект резолюции, представленный представителями Гайаны и Объединенной Республики Танзании, распространен в документе S/12056.

3. Первый оратор — представитель Гайаны, которому я представляю слово.

4. Г-н САНДЕРС (Гайана) (*говорит по-английски*): Моя делегация внимательно выслушала выступления представителей народа Восточного Тимора и с немалым интересом — выступления представителей Португалии и Индонезии, и все они подробно освещали рассматриваемый Советом вопрос и информировали нас о развитии событий в Восточном Тиморе.

5. Я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Генерального секретаря за выполнение им своей задачи в соответствии с пунктом 5 резолюции 384 (1975) Совета Безопасности. Наша делегация с озабоченностью изучила итоговый доклад Генерального секретаря, который дает полное представление о деятельности г-на Уинспира Гвичарди, специального представителя Генерального секретаря. Признавая трудности, с которыми столкнулся специальный представитель при выполнении своих обязанностей и которые в какой-то мере ограничили его возможности, о чем говорится в его докладе, наша делегация твердо убеждена в том, что его доклад в значительной степени способствовал лучшему пониманию нынешнего положения в Восточном Тиморе. В частности, наша делегация приняла к сведению мнение специального представителя о том, что „любая оценка положения в целом остается туманной” и что, „несомненно, события продолжают развиваться” [S/12011, пункт 37].

6. Сегодня наша делегация хотела бы сказать именно о развитии этих событий, поскольку справедливые чаяния народа Восточного Тимора могут быть полностью осуществлены только в соответствии с установленными принципами, давно признанными Организацией Объединенных Наций и воплощенными в резолюциях Генеральной Ассамблеи: 1514 (XV) — Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам и 2131 (XX) — Декларация о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета. Применение принципов этих резолюций требует, чтобы не было вмешательства во внутренние дела Восточного Тимора и чтобы народ этой территории получил возможность свободно осуще-

ствить свое право на самоопределение. Исходя из этого, наша делегация твердо считает, что индонезийские вооруженные силы должны быть полностью выведены из территории Восточный Тимор, с тем чтобы народ этой территории смог свободно осуществить свое право на самоопределение. Наша делегация также отмечает, что положения пункта 2 резолюции 384 (1975) не выполнены полностью правительством Индонезии. Приветствуя заявление представителя Индонезии [1909-е заседание] о том, что вооруженные силы его страны в настоящее время выводятся из территории, наша делегация надеется, что соответствующие положения проекта резолюции, который я вскоре внесу, получат более позитивный и незамедлительный отклик. Под этим я понимаю, что правительство Индонезии должно безотлагательно и безоговорочно вывести свой военный персонал, который все еще остается на территории. Разумеется, не должно быть дальнейшего наращивания индонезийского присутствия в территории.

7. Наша делегация также полностью поддерживает рекомендации Генерального секретаря о том, что его специальный представитель должен продолжать консультации со всеми заинтересованными сторонами, и в этой связи считает вполне возможным продление Советом мандата специального представителя, с тем чтобы он смог продолжать консультации со всеми заинтересованными сторонами.

8. Наша делегация хотела бы также призвать все государства полностью поддержать усилия Организации Объединенных Наций, в частности усилия Совета Безопасности, направленные на скорейшее и мирное решение вопроса, с тем чтобы народ Восточного Тимора мог свободно осуществить свое право на самоопределение в полном согласии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

9. От имени делегации Объединенной Республики Танзании и нашей делегации я имею честь представить проект резолюции, содержащийся в документе S/12056, на рассмотрение членов Совета Безопасности.

10. В преамбуле проекта резолюции Совет вновь подтверждает

„...неотъемлемое право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость...”

и считает, что

„...необходимо приложить все усилия для создания условий, которые позволят народу Восточного Тимора свободно осуществить его право на самоопределение”.

Совет также отмечает, что

„...вопрос о Восточном Тиморе находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи”,

которая является надлежащим форумом Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопросов

деколонизации. Я считаю, что уместно будет подчеркнуть, что роль Совета заключается только в поддержке международного мира и безопасности. Совет также принимает к сведению „заявление представителя Индонезии” в Совете.

11. В постановляющих пунктах проекта резолюции Совет:

„1. *призывает* все государства уважать территориальную целостность Восточного Тимора, а также неотъемлемое право его народа на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *призывает* правительство Индонезии без дальнейших промедлений вывести все свои войска из этой территории;

3. *предлагает* Генеральному секретарю поручить своему специальному представителю продолжать выполнение задачи, возложенной на него в соответствии с пунктом 5 резолюции 384 (1975) Совета Безопасности, и проводить консультации с заинтересованными сторонами;

4. *предлагает далее* Генеральному секретарю следить за осуществлением настоящей резолюции и представить доклад Совету Безопасности как можно скорее;

5. *призывает* все государства и другие заинтересованные стороны полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в достижении мирного урегулирования существующего положения и в содействии деколонизации этой территории;

6. *постановляет* продолжать заниматься рассмотрением этого положения”.

12. От имени Объединенной Республики Танзании и Гайаны я рекомендую этот проект резолюции членам Совета и призываю их полностью поддержать его.

13. Авторы также горячо надеются, что проект резолюции получит активную поддержку правительства Индонезии.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Поскольку прошло уже почти две недели с начала рассмотрения вопроса о положении в Тиморе, я полагаю, что мы должны принять своевременные меры в связи с серьезной ситуацией, существующей в настоящее время в этой территории. Поэтому я надеюсь, что на завтрашнем заседании мы сможем заслушать различные заявления представителей и их замечания по проекту резолюции, а затем приступить к голосованию по этому проекту.

Заседание закрывается в 12 час. 15 мин.